

Česká televize
IČO: 00027383


A

Český svaz biatlonu, z.s.
IČO: 00539180

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

Č. OST-22400075/471

Předmět smlouvy: Společná výroba sportovních pořadů

Cena, případně hodnota: 

Datum uzavření:

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský
zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená Janem Součkem, generálním ředitelem

(dále jen „ČT“)

a

Český svaz biatlonu, z.s.

se sídlem U Pergamenky 1511/3, Praha 7, 170 00 Holešovice

IČ: 00539180

DIČ: CZ00539180

zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeného u Městského soudu v Praze, L 160

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. účtu 13739111/0100

zastoupený Mgr. Jiřím Hamzou, prezidentem

(na druhé straně, dále jen „Svaz“)

ČT a SVAZ se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDOVNĚ:**1. Předmět smlouvy**

- 1.1. Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukově obrazových přenosů a záznamů televizních pořadů z [REDACTED] (dále jen „pořad“).
- 1.2. ČT předpokládá, v závislosti na svých programových a výrobních možnostech, výrobu a vysílání pořadu jako přímých přenosů a záznamů v termínu [REDACTED]

2. Práva a povinnosti ČT

- 2.1. ČT zajistí práva k vysílání na území České republiky.
- 2.2. ČT zajistí programově dramaturgickou práci ČT sport,
- 2.3. ČT si z dramaturgických důvodů vysílání programu ČT sport vyhrazuje právo určit konečnou stopáž každého z pořadů.
- 2.4. ČT zajistí a uhradí přípravu, natáčení a dokončení pořadu, veškeré přenosové techniky včetně speciální techniky (2x koleje, dron) potřebné k realizaci pořadů.
- 2.5. ČT poskytne pro pořad audiovizuální materiály vztahující se k biatlonovým závodům, které získala a k nimž drží ČT práva (přenosy, záznamy, agenturní materiály).
- 2.6. ČT uhradí odměnu komentátorům a spolukomentátorům přenosů a uzavře s nimi smlouvy o vytvoření díla a poskytnutí licence k jeho užití v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
- 2.7. ČT rovněž uhradí honoráře všem ostatním členům štábu zúčastněným na výrobě pořadu.
- 2.8. ČT uhradí odměny autorům hudebních děl zastupovaným OSA za jejich užití ve vysílání ČT dle této smlouvy prostřednictvím OSA a odměny za užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům ve vysílání prostřednictvím INTERGRAM ve výši stanovené smlouvou mezi ČT a INTERGRAM o užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům.
- 2.9. ČT uhradí na bankovní účet Svazu finanční vklad ve výši [REDACTED] který je splatný na základě faktury Svazu, daňového dokladu, vystavené po podpisu smlouvy, se splatností 30 dnů s DUZP k datu podpisu smlouvy.

3. Práva a povinnosti Svazu

- 3.1. Svaz zajistí a uhradí ubytování pro štáb ČT v období 31.1. – 18.2.2024 dle specifikace ČT:

	1-lůžkový	2-lůžkový
středa 31. leden 2024	0	8
čtvrtek 1. únor 2024	3	22
pátek 2. únor 2024	3	22
sobota 3. únor 2024	5	22
neděle 4. únor 2024	8	27
pondělí 5. únor 2024	13	32
úterý 6. únor 2024	14	36
středa 7. únor 2024	14	36
úterý 6. únor 2024	14	36
středa 7. únor 2024	14	36
úterý 6. únor 2024	14	36
středa 7. únor 2024	14	36
úterý 6. únor 2024	14	36
středa 7. únor 2024	14	36
úterý 6. únor 2024	14	36
středa 7. únor 2024	14	36
úterý 6. únor 2024	14	36
středa 7. únor 2024	14	36
úterý 6. únor 2024	4	26
Celkový počet nocí	204	591

4. Užití pořadu, licence

- 4.1. ČT je s ohledem na ust. odst. 4.2 věty první výhradním nositelem práv výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užit pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množství omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:
- výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho částí,
 - výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
 - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
 - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
 - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ),
 - výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho částí k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
 - oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí částí obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,
 - výhradní licence k užití pro účely merchandisingu, tj. užití veškerých událostí, jmen a názvů, postav, vyobrazení, dialogů a ostatních prvků z pořadu či s pořadem souvisejících pro výrobu, včetně hromadné průmyslové výroby, předmětů určených ke komerčnímu využití a k prodeji nebo reklamnímu a propagačnímu užití,
 - výhradní licence k užití textové a obrazové podoby díla nebo jeho částí (dialogů, námětu, scénáře) a fotografií z pořadu k vydání v knižní formě tiskem anebo k vydání díla vzniklého přetvořením nebo zpracováním námětu či scénáře, a to ve všech jazycích,

- g) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, nosiče DVD) nebo do díla souborného a užít pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,
- h) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screensholy pořízené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
- i) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
- j) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetím osobám včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT ve smyslu tohoto odstavce získané na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

- 4.2. SVAZ se ve prospěch ČT vzdává svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a veškerých práv a nároků k pořadu, vč. práv k předmětům autorskopravní ochrany, které jsou zařazeny do pořadu, vč. práv a nároků, které by jí mohly vzniknout v souvislosti s pořadem v budoucnu s výjimkou oprávnění SVAZ k užívání pořadu nekomerčním způsobem, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu V případě, že SVAZ užije pořad v rozporu s tímto odstavcem, má ČT právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč za každé takové porušení.
- 4.3. SVAZ je oprávněn, za účelem nekomerčního šíření, umístit pořady podle odstavce 1.1 této smlouvy na vlastní webové stránky a na webové stránky pořadatelů jednotlivých akcí, o nichž příslušné pořady pojednávají. Pořady budou opatřeny logem ČT.
- 4.4. Přihlašovat pořady na festivaly a soutěže je oprávněna bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany pouze ČT. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena.
- 4.5. Jakékoliv další užití nad rámec tohoto článku bude řešeno dodatkem k této smlouvě. V případě porušení tohoto odstavce ze strany SVAZ má ČT právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč.

5. Ostatní ujednání

- 5.1. V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

Vyrobila

© Česká televize + rok prvního uveřejnění
<http://www.ceskatelevize.cz>

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníkům osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

- 5.2. Pro účely zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem schvalovací projekce, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 5.3. Pokud bude SVAZ v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro něj z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany SVAZ. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.
- 5.4. SVAZ tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy.

6. Závěrečná ujednání

- 6.1. Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
- 6.2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran a v plném rozsahu nahrazuje ústní ujednání, dle kterého smluvní strany postupovaly před podpisem této smlouvy.
- 6.3. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.

- 6.4. Smluvní strany se dohodly, že:
- jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
 - uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.
- 6.5. Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 6.6. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 6.7. Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
- 6.8. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro SVAZ). SVAZ se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy ní

V Praze dne: 13 -05- 2024

V Praze dne:

Jan Souček, generální ředitel

Mgr. Jiří Hamza, prezident

Česká televize

Český svaz biatlonu z.s.